



Addendum

English | Français | Português | Español | 日本語 | 简体中文 | 繁體中文 | 한국어 |
Bahasa Indonesia | Bahasa Melayu | ไทย | Tiếng Việt

ENGLISH

ATTENTION

The information in this addendum provides important updates to the Contraindications and Warnings found in the mask User Guide.

Contraindication

Masks with magnetic components are contraindicated for use by patients where they, or anyone in close physical contact while using the mask, have the following:

- Active medical implants that interact with magnets (i.e., pacemakers, implantable cardioverter defibrillators (ICD), neurostimulators, cerebrospinal fluid (CSF) shunts, insulin/infusion pumps)
- Metallic implants/objects containing ferromagnetic material (i.e., aneurysm clips/flow disruption devices, embolic coils, stents, valves, electrodes, implants to restore hearing or balance with implanted magnets, ocular implants, metallic splinters in the eye)

WARNING

Keep the mask magnets at a safe distance of at least 6 inches (150 mm) away from implants or medical devices that may be adversely affected by magnetic interference. This warning applies to you or anyone in close physical contact with your mask. The magnets are in the frame and lower headgear clips, with a magnetic field strength of up to 400mT. When worn, they connect to secure the mask but may inadvertently detach while asleep.

Implants/medical devices, including those listed within contraindications, may be adversely affected if they change function under external magnetic fields or contain ferromagnetic materials that attract/repel to magnetic fields (some metallic implants, e.g., contact lenses with metal, dental implants, metallic cranial plates, screws, burr hole covers, and bone substitute devices). Consult your physician and manufacturer of your implant / other medical device for information on the potential adverse effects of magnetic fields.

FRANÇAIS

ATTENTION

Les informations contenues dans cet addenda constituent des mises à jour importantes des contre-indications et des avertissements figurant dans le guide de l'utilisateur du masque.

Contre-indication

Les masques à composants magnétiques sont contre-indiqués pour les patients lorsque ceux-ci, ou toute personne en contact physique étroit avec le masque, présentent les éléments suivants :

- Implants médicaux actifs qui interagissent avec les aimants (par exemple, stimulateurs cardiaques, défibrillateur cardioverters implantables (DCI), neurostimulateurs, dérivations du liquide céphalorachidien (LCR), pompes à insuline/perfusions).
- Implants/objets métalliques contenant un matériau ferromagnétique (par exemple, pinces d'anévrisme/dispositifs de rupture de flux, bobines emboliques, endoprothèses, valves, électrodes, implants destinés à restaurer l'audition ou l'équilibre avec des aimants implantés, implants oculaires, éclats métalliques dans l'œil).

AVERTISSEMENT

Maintenez les aimants du masque à une distance sûre d'au moins 150 mm (6 pouces) des implants ou des dispositifs médicaux susceptibles d'être affectés par les interférences magnétiques. Cet avertissement s'applique à vous ou à toute personne en contact physique étroit avec votre masque. Les aimants se trouvent dans l'entourage rigide et dans les attaches inférieures du harnais, avec un champ magnétique pouvant atteindre 400 mT. Lorsque le masque est porté, ils sont raccordés pour le fixer, mais peuvent se détacher par inadvertance pendant le sommeil.

Les implants/dispositifs médicaux, y compris ceux énumérés dans les contre-indications, peuvent être affectés de manière négative s'ils changent de fonction sous l'effet de champs magnétiques externes ou s'ils contiennent des matériaux ferromagnétiques qui attirent/repoussent les champs magnétiques (certains implants métalliques, par exemple les lentilles de contact en métal, les implants dentaires, les plaques crâniennes métalliques, les vis, les couvercles de trous de trépan et les dispositifs de substitution osseuse). Adressez-vous à votre médecin et le fabricant de votre implant ou autre dispositif médical pour obtenir des informations sur les effets indésirables potentiels des champs magnétiques.

PORTUGUÊS (BRASIL)

ATENÇÃO

As informações incluídas neste adendo oferecem atualizações importantes sobre as Contraindicações e os Avisos descritos no Guia do Usuário da máscara.

Contraindicação

O uso de máscaras com componentes magnéticos está contraindicado para pacientes, ou qualquer pessoa em contato próximo enquanto a máscara é usada, que possuam o seguinte:

- Implantes médicos ativos que interagem com ímãs (por exemplo, marca-passo, cardioversor desfibrilador implantável (CDI), neuroestimuladores, derivações para líquido cefalorraquidiano (LCR), bombas de insulina/infusão)
- Implantes/objetos metálicos que contenham material ferromagnético (por exemplo, clips de aneurisma/dispositivos de interrupção de fluxo, molas de embolização, stents, válvulas, eletrodos, implantes para restaurar a audição ou o equilíbrio com ímãs implantados, implantes oculares, fragmentos metálicos no olho)

AVISO

Deixe os ímãs da máscara a uma distância segura de pelo menos 150 mm de implantes ou dispositivos médicos que possam ser afetados adversamente pela interferência magnética. Esse aviso se aplica a você e a qualquer pessoa em contato próximo com a sua máscara. Os ímãs ficam na armação e nas presilhas inferiores do arnês, com um campo de força magnético de até 400 mT. Quando usados, eles se conectam para segurar a máscara, mas podem inadvertidamente se desconectar durante o sono.

Implantes/dispositivos médicos, incluindo aqueles listados nas contraindicações, podem ser negativamente afetados se mudarem de função em campos magnéticos externos ou tiverem materiais ferromagnéticos que atraem/repelem campos magnéticos (alguns implantes metálicos, por exemplo, lentes de contato com metal, implantes dentários, placas cranianas metálicas, parafusos, tampas do orifício de trepanação e dispositivos de substituto ósseo). Consulte o seu médico ou o fabricante do seu implante/outro dispositivo médico para obter informações sobre os possíveis efeitos adversos dos campos magnéticos.

ESPAÑOL

ATENCIÓN

La información de este apéndice proporciona actualizaciones importantes sobre las contraindicaciones y advertencias que se encuentran en la Guía del usuario de la mascarilla.

Contraindicación

El uso de mascarillas con componentes magnéticos está contraindicado cuando el paciente o una persona que esté en contacto físico estrecho con él mientras usa la mascarilla tenga lo siguiente:

- Implantes médicos activos que interactúan con imanes (es decir, marcapasos, desfibriladores cardioversores implantables (DCI), neuroestimuladores, derivaciones de líquido cefalorraquídeo (LCR), bombas de infusión/insulina)
- Implantes/objetos metálicos que contienen material ferromagnético (es decir, clips de aneurisma/dispositivos de interrupción del flujo, bobinas embólicas, stents, válvulas, electrodos, implantes para restaurar la audición o el equilibrio con imanes implantados, implantes oculares, astillas metálicas en el ojo)

ADVERTENCIA

Mantenga los imanes de la mascarilla a una distancia segura de al menos 6 pulgadas (150 mm) de los implantes o dispositivos médicos que puedan verse afectados negativamente por la interferencia magnética. Esta advertencia se aplica a usted o a cualquier persona que esté en contacto físico estrecho con su mascarilla. Los imanes se encuentran en el armazón y en los clips inferiores del arnés, con una intensidad de campo magnético de hasta 400 mT. Cuando se usan, se conectan para asegurar la mascarilla, pero pueden soltarse inadvertidamente mientras duerme.

Los implantes/dispositivos médicos, incluidos los enumerados dentro de las contraindicaciones, pueden verse afectados de forma negativa si cambian de función bajo campos magnéticos externos o contienen materiales ferromagnéticos que atraen/repelen los campos magnéticos (algunos implantes metálicos, por ejemplo, lentes de contacto con metal, implantes dentales, placas craneales metálicas, tornillos, cubiertas de orificios de trepanación y dispositivos de sustitución ósea). Consulte a su médico y al fabricante de su implante u otro dispositivo médico para obtener información sobre los posibles efectos adversos de los campos magnéticos.

日本語

注意

本別添には、マスクのユーザーガイドに記載の禁忌と警告に関する重要な更新情報が記載されています。

禁忌

マスクを使用する患者または患者に物理的に接触する方が以下を体内に有する場合、マグネット部品を持つマスクの使用は禁忌です。

- マグネットと相互作用する能動埋め込み型医療機器（ペースメーカー、植込み型除細動器（ICD）、神経刺激装置、脳脊髄液シャント、インスリン注入ポンプなど）
- 強磁性体を含む金属製埋め込み型機器/物体（脳動脈瘤クリップ/血流遮断器具、塞栓コイル、ステント、機械式心臓弁、ペースメーカー/除細動器用リード、神経刺激用リード、埋め込み型マグネットで聴覚または平衡感覚を回復させる埋め込み型機器、義眼、眼内の金属片）

警告

マスクのマグネットは、磁気的な干渉により影響を受ける恐れのある埋め込み型機器や医療機器から安全な距離(150mm以上)を保って使用してください。これは、マスクを着用される方だけでなく、着用されているマスクに物理的に接触する方にも該当します。マグネットはマスクフレームと下部ヘッドギアストラップのマグネットクリップ内にあり、磁界強度は最大400mTです。着用中はマスクを固定するために互いに接続されますが、就寝中は気付かないうちに外れるおそれがあります。

禁忌内に記載されたものなどの埋め込み型機器/医療機器は、外部磁界下で機能が変化した場合や、磁界に吸引/反発する強磁性体(金属成分を含むコンタクトレンズ、義歯、金属製頭蓋プレート、スクリュー、体内固定用プレートや骨代替器具類などの一部の金属製埋め込み型機器)を含む場合、悪影響を受ける恐れがあります。磁界が及ぼし得る悪影響に関する情報については、医師または、ご使用の埋め込み型機器などの医療機器の製造販売業者にご相談ください。

简体中文

注意事项

本附录中的信息是对面罩用户指南中“禁忌”和“警告”的重要更新。

禁忌

如果在使用面罩时患者或与患者有密切身体接触的人存在以下情况，禁止使用带有磁性组件的面罩：

- 与磁体相互作用的有源医疗植入物(如起搏器、植入式心律转复除颤器(ICD)、神经刺激器、脑脊液(CSF)分流器、胰岛素/输液泵)
- 含铁磁性材料的金属植入物/物体(即：动脉瘤夹/血流阻断装置、栓塞线圈、支架、瓣膜、电极、恢复听力或平衡的带磁铁植入物、眼部植入物、眼内金属碎片)

警告

请将面罩磁铁与植入物或医疗设备保持至少150毫米的安全距离，以免植入物或设备可能会受到磁场干扰的不利影响。此警告适用于密切接触面罩的患者或任何其他人。磁铁位于框架或下部头带夹中，磁场强度达400mT。您戴上面罩时，磁铁相吸，固定面罩，但可能在您睡觉时意外分开。

如果在外部磁场下改变功能或含吸引或排斥磁场的铁磁性材料(某些金属植入物，例如：金属隐形眼镜、牙科植入物、金属颅骨板、螺钉、钻孔盖及骨替代装置)，植入物/医疗设备(包括禁忌症中列出的植入物和设备)可能会受到不利影响。请咨询您的医生和植入物或医疗设备的制造商，了解磁场可能产生的不利影响。

注意事項

本附錄資訊提供了面罩使用者指南所說明之使用禁忌與警告的重大更新內容。

禁忌

包含磁性組件的面罩，禁止用於任何近距離接觸體內存在下列物體的患者及任何人士：

- 會受磁鐵影響的主動醫療植入物 (即心律調節器、植入式心律整流除顫器 (ICD)、神經刺激器、腦脊髓液 (CSF) 分流器、胰島素/輸液幫浦)
- 包含鐵磁性物質的金屬植入物/物體 (即腦血管夾/干擾血流設備、栓塞線圈、支架、瓣膜、電極、使用植入磁鐵恢復聽力或平衡的植入物、眼部植入物、眼內金屬碎片)

警告

如植體或醫療設備可能受磁干擾影響，請在面罩磁鐵與植體及設備間保持至少6英吋 (150公釐) 的安全距離。本警告適用於與面罩有近距離接觸的患者或任何人。磁鐵位於面罩框及下側頭帶扣具內，其磁場強度最高可達400mT。佩戴時，兩者將扣合以固定面罩，但入睡時可能會在無意間鬆脫。

如在外部磁場下改變功能，或包含會吸引/排斥磁場的鐵磁性物質 (部份金屬植入物，如含有金屬的隱形眼鏡、牙科植體、金屬顱板、螺絲、鑽孔蓋和骨代用設備)，植入物/醫療設備 (包含禁忌症中列出的那些植入物和設備) 可能會受到影響。請諮詢醫師與植體/其他醫療設備的製造商，以取得磁場可能產生影響的相關資訊。

한국어

주의

본 부록의 정보는 마스크 사용 설명서에 명시된 금기 사항 및 경고에 대한 중요한 업데이트를 제공합니다.

금기 사항

자성 부품이 있는 마스크는 환자 또는 마스크 사용 중 밀접한 신체 접촉이 있는 사람이나 다음과 같은 물체가 몸에 있는 경우 사용을 금합니다:

- 자석과 상호 작용하는 이식형 의료기기 (예: 심장박동기, 이식형심장충격기 (ICD), 신경자극기, 뇌척수액 (CSF) 선트, 인슐린/주입 펌프)
- 강자성 소재를 포함하는 금속 이식물/물체 (예: 동맥류 클립/혈액 차단 장치, 색전증 코일, 스텐트, 밸브, 전극, 이식형 자석이 장착된 청력이나 균형감각 복구를 위한 이식물, 안구 이식물, 안구 내 금속 스플린터)

경고

마스크의 자석은 자기 간섭으로 인해 부정적인 영향을 받을 수 있는 이식물 또는 의료기기로부터 최소 6인치(150mm)의 안전 거리를 확보하십시오. 이러한 경고는 사용자를 포함하여 마스크에 신체적으로 가깝게 접촉하는 모든 사람들에게 적용됩니다. 자석은 프레임과 하단 헤드기어 클립에 존재하며 자장 강도는 최대 400mT입니다. 착용할 경우, 마스크를 고정하도록 연결되지만 수면 중 의도치 않게 분리될 수 있습니다.

금기 사항에 명시된 장치를 포함한 이식물/의료기기는 외부 자기장에 노출되어 기능이 변경되거나 자기장을 끌어 당기거나/밀어내는 강자성 소재를 포함하는 경우 부정적인 영향을 받을 수 있습니다(금속 이식물의 예: 금속을 포함하는 콘택트 렌즈, 치과 임플란트, 금속 두개골판, 나사, 천두술 커버, 골대체 장치). 자기장의 영향에 대한 자세한 정보는 담당 의사 및 이식물/기타 의료기기 제조업체에 문의하십시오.

BAHASA INDONESIA

PERHATIAN

Informasi dalam adendum ini memberikan pembaruan penting terhadap Kontraindikasi dan Peringatan yang terdapat dalam Panduan Pengguna masker.

Kontraindikasi

Masker dengan komponen magnetik dikontraindikasikan untuk penggunaan oleh pasien apabila mereka, atau siapa pun yang melakukan kontak fisik jarak dekat saat menggunakan masker, memiliki hal-hal berikut:

- Implan medis aktif yang berinteraksi dengan magnet (misalnya, alat pacu jantung, defibrilator kardioverter implan (ICD), neurostimulator, alat pengalir cairan serebrospinal (CSF), pompa insulin/infus)
- Implan/objek logam yang mengandung bahan feromagnetik (misalnya, klip aneurisma/perangkat penyumbat aliran darah, koil emboli, stent, katup, elektroda, implan untuk memulihkan pendengaran atau keseimbangan yang mengandung magnet terimplan, implan mata, serpihan logam di mata)

PERINGATAN

Jaga jarak aman magnet masker minimal 6 inci (150 mm) dari implan atau perangkat medis yang dapat terpengaruh secara negatif oleh interferensi magnetik. Peringatan ini berlaku untuk Anda atau siapa pun yang melakukan kontak fisik jarak dekat dengan masker Anda. Magnet terletak di dalam rangka dan klip headgear bagian bawah, dengan kekuatan medan magnet hingga 400 mT. Saat dikenakan, magnet ini terhubung untuk mengunci masker, tetapi bisa saja terlepas secara tidak sengaja saat tertidur.

Implan/perangkat medis, termasuk yang tercantum dalam kontraindikasi, dapat terpengaruh jika fungsinya mengalami perubahan saat terpapar medan magnet eksternal atau mengandung bahan feromagnetik yang menarik/menolak medan magnet (beberapa implan logam, misalnya, lensa kontak yang mengandung logam, implan gigi, pelat tengkorak logam, sekrup, penutup lubang bor tengkorak, dan perangkat substitusi tulang). Konsultasikan dengan dokter Anda dan produsen implan/perangkat medis lainnya untuk mengetahui informasi tentang kemungkinan efek samping medan magnet.

BAHASA MELAYU

PERHATIAN

Maklumat dalam adendum ini menyediakan kemas kini penting kepada Kontraindikasi dan Amaran yang terdapat dalam Panduan Pengguna topeng.

Kontraindikasi

Topeng dengan komponen magnet tidak sesuai digunakan oleh pesakit di mana mereka, atau sesiapa sahaja yang berada dalam hubungan fizikal rapat semasa menggunakan topeng, mempunyai perkara berikut:

- Implan perubatan aktif yang berinteraksi dengan magnet (iaitu, perentak jantung, defibrilator kardioverter boleh implan (ICD), neurostimulator, pirau cecair serebrospina (CSF), pam insulin/infusi)
- Implan/objek logam yang mengandungi bahan feromagnetik (iaitu, klip aneurisme/peranti gangguan aliran, gegelung embolik, stent, injap, elektrod, implan untuk memulihkan pendengaran atau keseimbangan dengan magnet yang diimplan, implan okular, serpihan logam di mata)

AMARAN

Pastikan magnet pada jarak selamat sekurang-kurangnya 6 inci (150 mm) dari implan atau peranti perubatan yang mungkin terjejas akibat gangguan magnetik. Amaran ini terpakai kepada anda atau sesiapa sahaja yang berada berdekatan dengan topeng anda. Magnet berada dalam bingkai dan klip alat kepala bahagian bawah, dengan kekuatan medan magnet sehingga 400mT. Apabila dipakai, ia bersambung untuk melindungi topeng tetapi mungkin tertanggal secara tidak sengaja semasa tidur.

Implan/peranti perubatan, termasuk yang disenaraikan dalam kontraindikasi, mungkin terjejas jika ia menukar fungsi di bawah medan magnet luar atau mengandungi bahan feromagnetik yang menarik/menolak medan magnet (sesetengah implan logam, cth., kanta sentuh dengan logam, implan gigi, plat kranial logam, skru, penutup lubang gerigi dan peranti pengganti tulang). Rujuk doktor anda dan pengilang implan / peranti perubatan anda yang lain untuk maklumat tentang potensi kesan buruk medan magnet.

ไทย

โปรดทราบ

ข้อมูลในภาคผนวกนี้ระบุข้อมูลอัปเดตที่สำคัญเกี่ยวกับข้อห้ามและคำเตือนที่พบในคู่มือการใช้งานหน้ากาก

ข้อควรระวัง

ห้ามใช้หน้ากากที่มีส่วนประกอบของแม่เหล็ก หากผู้ป่วยหรือผู้ใดก็ตามที่สัมผัสใกล้ชิดขณะใช้หน้ากากมีวัตถุดังต่อไปนี้:

- วัสดุปลูกถ่ายทางการแพทย์ที่ใช้งานซึ่งมีปฏิกิริยากับแม่เหล็ก (เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ เครื่องกระตุ้นไฟฟ้าหัวใจชนิดฝังในร่างกาย (ICD) เครื่องกระตุ้นไฟฟ้าในสมอง สายระบายน้ำหล่อสมองไขสันหลัง (CSF) เครื่องควบคุมการให้อินซูลิน/สารละลายทางหลอดเลือดดำ)
- วัสดุปลูกถ่ายที่เป็นโลหะ/วัตถุจำพวกเฟอร์โรแมกเนติก (เช่น คลิปหนีบหลอดเลือดโป่งพอง/อุปกรณ์ขัดขวางการไหล ขดลวดอุดเส้นเลือด ขดลวดถ่างขยาย วาล์ว ขั้วไฟฟ้า การปลูกถ่ายเพื่อฟื้นฟูการได้ยินหรือการทรงตัว ด้วยแม่เหล็กชนิดฝังในร่างกาย การปลูกถ่ายกระจกตา เศษโลหะในดวงตา)

คำเตือน

รักษาระยะห่างของแม่เหล็กหน้ากากไว้ในระยะที่ปลอดภัย โดยห่างจากวัสดุปลูกถ่ายหรืออุปกรณ์ทางการแพทย์ที่อาจได้รับผลเสียจากการรบกวนของสนามแม่เหล็กอย่างน้อย 6 นิ้ว (150 มม.) คำเตือนนี้ใช้ได้กับคุณหรือบุคคลอื่นที่สัมผัสหน้ากากของคุณอย่างใกล้ชิด แม่เหล็กอยู่ในโครงและคลิปหนีบอุปกรณ์สวมศีรษะส่วนล่าง โดยมีความแรงของสนามแม่เหล็กสูงถึง 400mT เมื่อสวมใส่ แม่เหล็กจะติดกันเพื่อยึดหน้ากาก แต่อาจหลุดออกโดยไม่ได้ตั้งใจในขณะนอนหลับ

วัสดุปลูกถ่าย/อุปกรณ์ทางการแพทย์ รวมถึงที่ระบุไว้ในข้อห้าม อาจได้รับผลกระทบหากเกิดการเปลี่ยนแปลงการใช้งานภายใต้สนามแม่เหล็กภายนอกหรือหากมีวัตถุจำพวกเฟอร์โรแมกเนติกที่ดึงดูด/ผลักสนามแม่เหล็ก (วัสดุปลูกถ่ายบางชนิดที่เป็นโลหะ เช่น คอนแทคเลนส์ที่มีโลหะ รากฟันเทียมที่มีโลหะ แผ่นกระโหลกศีรษะที่มีโลหะ สกรู แผ่นปิดการผ่าตัดเจาะกะโหลก และอุปกรณ์ทดแทนกระดูก) โปรดปรึกษาแพทย์ผู้เชี่ยวชาญและผู้ผลิตวัสดุปลูกถ่าย/อุปกรณ์ทางการแพทย์อื่นๆ ของคุณสำหรับข้อมูลเกี่ยวกับผลที่ไม่พึงประสงค์ที่อาจเกิดขึ้นจากสนามแม่เหล็ก

TIẾNG VIỆT

LƯU Ý

Phụ lục này bao gồm những thông tin cập nhật quan trọng về Chống chỉ định và Cảnh báo có trong Hướng dẫn sử dụng mặt nạ.

Chống chỉ định

Không để bệnh nhân sử dụng mặt nạ chứa các thành phần từ tính khi bệnh nhân đó hoặc bất kỳ ai tiếp xúc gần với cơ thể bệnh nhân đó đang dùng:

- Thiết bị cấy ghép y tế tích cực tương tác với nam châm (ví dụ: máy tạo nhịp tim, máy khử rung tim cấy ghép (ICD), máy kích thích thần kinh, ống dẫn lưu dịch não tủy (CSF), bơm insulin/truyền dịch)
- Thiết bị/vật cấy ghép bằng kim loại có chứa vật liệu sắt từ (ví dụ: kẹp phình mạch/thiết bị làm gián đoạn lưu lượng, cuộn dây truyền tủy, ống đỡ động mạch, van, điện cực, thiết bị cấy để khôi phục thính giác hoặc cân bằng với nam châm được cấy, vật cấy vào mắt, mảnh vụn kim loại trong mắt)

CẢNH BÁO

Giữ nam châm ở khoảng cách an toàn tối thiểu 6 inch (150 mm) so với thiết bị cấy hoặc thiết bị y tế có thể bị ảnh hưởng bất lợi do nhiễu từ. Cảnh báo này dành cho bạn hoặc bất kỳ ai tiếp xúc gần với mặt nạ của bạn. Nam châm nằm trong khung và kẹp mũ đội đầu dưới, với độ mạnh từ trường lên tới 400mT. Khi đeo, nam châm sẽ gắn vào nhau để cố định khẩu trang nhưng có thể vô tình bung ra khi ngủ.

Thiết bị cấy ghép/thiết bị y tế, bao gồm cả những thiết bị được liệt kê trong phần chống chỉ định, có thể bị ảnh hưởng xấu nếu thiết bị thay đổi chức năng dưới từ trường bên ngoài hoặc chứa vật liệu sắt từ hút/đẩy từ trường (một số cấy ghép kim loại, ví dụ: kính áp tròng có kim loại, cấy ghép nha khoa, tấm sọ kim loại, ốc vít, nắp lỗ hộp sọ, và các thiết bị thay thế xương). Tham khảo ý kiến bác sĩ và nhà sản xuất thiết bị cấy ghép/thiết bị y tế khác để biết thông tin về ảnh hưởng bất lợi tiềm ẩn của từ trường.



ResMed Pty Ltd
1 Elizabeth Macarthur Drive
Bella Vista NSW 2153
Australia

See [ResMed.com](https://www.resmed.com) for other ResMed locations worldwide. For patent and other intellectual property information, see [ResMed.com/ip](https://www.resmed.com/ip).

© 2023 ResMed 638358/2 2023-08

ResMed.com



638358